

N°55 MAI 2012

# 7 à vous

MAGAZINE d'information de la mairie du 7<sup>e</sup>



**7 AU JAPON**  
Une « tour Eiffel » à Tokyo !

**LES RICHESSES DURABLES  
ET NATURELLES DU 7<sup>E</sup>**



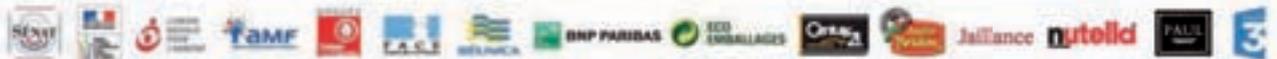
# la fête des voisins

vendredi 1<sup>er</sup> juin 2012



BAKJONE  
FÊTE  
SES 20 ANS

[www.immeublesenfete.com](http://www.immeublesenfete.com)





7 UN DOSSIER : LES RICHESSES DURABLES ET NATURELLES DU 7<sup>E</sup> (p.6)



7 ARRIVÉ : GRAND SPECTACLE LA NUIT AUX INVALIDES (p.11)



7 AU JAPON : UNE TOUR EIFFEL À TOKYO ! (p.14)

# SOMMAIRE

**7 ÉDITO** ..... P. 5

**7 UN DOSSIER** ..... P. 6  
LES RICHESSES DURABLES  
ET NATURELLES DU 7<sup>E</sup>

**7 ARRIVÉ** ..... P. 10

**7 À VENIR** ..... P. 12

**7 AU JAPON** ..... P. 14  
UNE « TOUR EIFFEL » À TOKYO !

**7 EN SÉCURITÉ** ..... P. 15  
LE 7<sup>E</sup> SOUS HAUTE SURVEILLANCE !

**7 À VOUS LES JEUNES** ..... P. 16  
7 JEUNES EN APOSTROPHE !

**7 ASSOCIATIF** ..... P. 17  
CONNÂÎTRE ET PROTÉGER  
LA NATURE VAL-DE-SEINE  
JARDINS ET SANTÉ

**7 À PROPOS** ..... P. 19

**7 UN RENDEZ-VOUS** ..... P. 21

**7 UN POINT DE VUE** ..... P. 22



[www.mairie7.paris.fr](http://www.mairie7.paris.fr)

Journal d'information de la mairie du 7<sup>e</sup> - 116, rue de Grenelle 75340 Paris Cedex 07 - Tél. 01 53 58 75 07 - Fax 01 53 58 75 57 - [www.mairie7.paris.fr](http://www.mairie7.paris.fr)

Directrice de la publication : Rachida Dahi — Rédacteurs en chef : Emmanuelle Dauvergne, Philippe Valli — Rédacteurs : Caroline Sauvage, Mélanie Dufossé, Aurélie Mouyon — N°ISSN : 1774-4660

Création, conception, réalisation : Comtown Productions - 172, rue de Charonne 75011 Paris - Tél. 01 43 480 490 — Contact régie publicitaire : 06 87 52 67 99 - 07 86 27 87 87 - [www.7avousdevoir.fr](http://www.7avousdevoir.fr)

Impression : Rivel Presse Édition Limoges — Tirage : 35 000 ex. Dépôt légal à parution — Photo couverture : © Caroline Sauvage/Mairie 7 — Vignette couverture : DR — Photos sommaire : © Mélanie Dufossé, DR.

La rédaction décline toute responsabilité pour les documents qui lui ont été remis.





JARDIN  
DE  
DEMAIN

POINT  
RECYCLAGE

COMPOST

### Le 7<sup>e</sup> respire !

L'arrivée du printemps est l'occasion de redécouvrir les nombreux parcs, squares et jardins qui attestent d'un patrimoine naturel d'une richesse exceptionnelle dans notre arrondissement. **Grâce à l'intervention de la mairie du 7<sup>e</sup>, les horaires de certains squares ont été modifiés** afin de mieux répondre à vos attentes et celles de vos enfants, qui ont pu profiter des espaces verts plus tard dans l'après-midi, avant le changement d'heure.

À l'approche de l'été, les enfants du 7<sup>e</sup> vont bientôt œuvrer à la citoyenneté sur les pelouses de notre arrondissement. Les **opérations éco-jeunes et éco-rallyes mises en place par la mairie du 7<sup>e</sup>**, se déroulent chaque année au lendemain des grands week-ends et des grands événements qui souillent nos espaces verts. Au cours du rallye sur le thème du développement durable et du ramassage des déchets, les enfants découvrent le travail des services de la Ville, sont incités à respecter l'environnement et autrui, et sont formés aux éco-gestes du quotidien.

Le parc de la mairie du 7<sup>e</sup> a lui aussi été inauguré le 11 avril dernier à l'occasion de la traditionnelle **chasse aux œufs de Pâques qui a été un grand succès**, au point que les œufs ont manqué ! C'est promis, les cloches seront plus généreuses pour tous les enfants l'an prochain !

Place aux enfants dans ce journal et également dans les suivants : les enfants du 7<sup>e</sup> arrondissement donneront chaque mois leur avis sur leurs livres préférés. La culture et la citoyenneté sont en effet indissociables.

Pour davantage de sécurité, **de nouvelles caméras de vidéoprotection** ont été ou vont être installées dans le 7<sup>e</sup>. Retrouvez la liste exhaustive page 15 de ce journal. Ce système de protection fait ses preuves : **un nouveau réseau de vendeurs à la sauvette vient d'être démantelé** le mois dernier et douze tonnes de marchandises ont été saisies par nos très efficaces services de police. Résultat : les vendeurs à la sauvette se sont sauvés du Champ de Mars et de l'avenue de Breteuil !

La tour Eiffel et le 7<sup>e</sup> arrondissement, qui font notre fierté et l'admiration du monde entier, vont faire l'objet d'une exposition à Tokyo, à l'occasion de l'inauguration de la tour Sky Tree. Venez découvrir à la mairie, du 17 au 30 mai une exposition sur l'arrondissement de Tokyo qui accueille cette nouvelle « tour Eiffel » !

Pour votre information culturelle, n'oubliez pas le **11<sup>e</sup> Festival du 7<sup>e</sup> art dans le 7<sup>e</sup> qui aura lieu du 20 au 22 juin et son film de clôture projeté le vendredi 22 juin à 22 h 15 dans le parc de la mairie.**

**Rachida Dati,**  
ancien ministre, député européen,  
maire du 7<sup>e</sup> arrondissement

# Les richesses durables

Avec 399 798 m<sup>2</sup> d'espaces verts publics, le 7<sup>e</sup> arrondissement possède la plus grande densité de jardins de la capitale, soit 7 m<sup>2</sup> par habitant pour 2,3 m<sup>2</sup> à Paris.

## → La diversité de notre patrimoine naturel

### Une gestion partagée des espaces verts

**8 squares de proximité**, fréquentés davantage par les habitants du quartier sont gérés financièrement par la mairie du 7<sup>e</sup> arrondissement. Il s'agit des squares Samuel Rousseau, Ajaccio, Santiago du Chili, Boucicaud, Roger Stéphane, des Missions Étrangères, de l'Abbé Esquerré et Pierre-de-Gaulle.

**3 jardins sous convention** entre un acteur privé ou public et la ville sont entièrement gérés par la ville de Paris. Il s'agit des jardins de l'Intendant dans l'enceinte de l'Hôtel national des Invalides et de Catherine Labouré, bientôt rejoints par celui de Laënnec, et celui de l'église évangélique Saint-Jean-Denys-Bühler.

**6 parcs ou promenades vertes touristiques** sont également gérés par la Ville de Paris : Le Champ de Mars (245 405 m<sup>2</sup>), les promenades avenue de Breteuil, quai Branly, quai d'Orsay et esplanade Habib-Bourguiba et l'Esplanade des Invalides.

Ces squares recensent des arbres remarquables tels que des platanes d'Orient centenaires, un Chicot du Canada, des arbres de Judée, des pins noirs d'Autriche, des aulnes et aubépines et deux cerisiers à fleurs du Japon. Le Champ de Mars est particulièrement bien doté : Parrotia, noisetier de Byzance, Ginkgo biloba ou « arbre



© Caroline Sauvage / Mairie 7

aux quarante écus », oranger des Osages, Plaqueminier, Kaki, Hêtre pleureur, Ptérocarya à feuilles de frêne et bien d'autres encore...

**À noter dans vos agendas !**  
Visites guidées des jardins par l'association Jardins et Santé (voir p.17)

### Des espèces sauvages remarquables dans le 7<sup>e</sup> !

L'Agence de l'Écologie Urbaine est chargée de déterminer les trames vertes et bleues de Paris, corridors naturels dans la ville par lesquels se déplacent les espèces. Ce schéma d'orientation devra concilier l'agrément du paysage, la qualité écologique des jardins et autres milieux naturels, réservoirs

de biodiversités, et les liaisons entre ces différents milieux. Le 7<sup>e</sup> est un arrondissement très stratégique grâce à son maillage



Adriano-Manuel, 4 ans.  
J'habite juste à côté du square Samuel Rousseau et j'y viens tous les jours ! J'aime bien jouer au cheval et au toboggan mais aussi faire du vélo sur la place !

# et naturelles du 7<sup>e</sup>



des tours y sont également visibles sans toutefois nicher. Enfin, on peut repérer quelques espèces patrimoniales liées au bâti : des hirondelles de fenêtre au Champ de Mars, la grive musicienne (nicheuse) et la bergeronnette des ruisseaux liée à la Seine.

**À signaler !**  
L'Agence de l'Écologie Urbaine est preneuse de toutes découvertes d'espèces de faune et de flore particulières !

## Le jardin de la mairie du 7<sup>e</sup>, un trésor caché et partagé

Entretenu par Jeanne Matheron du service des espaces verts, le jardin de la mairie du 7<sup>e</sup> a la particularité de ne pas être ouvert au public, étant accessible uniquement par les salles du Conseil et des mariages. Toutefois, le maire aime y organiser de grands événements tels que des concerts, chasses aux œufs, festival de cinéma, l'ouvrant exceptionnellement à tous les habitants. De son côté, Jeanne Matheron reçoit régulièrement des groupes pour des ateliers en « pleine » nature.



## Rencontre avec Jeanne Matheron, jardinière du parc de la mairie.

« Certaines années, j'accueille des classes qui viennent observer l'évolution de la nature au fil des saisons. Pour elles, j'avais créé un petit potager pour que les élèves découvrent les différents cycles, de la graine au légume. D'autres activités étaient organisées telles que l'observation d'insectes, des jeux de piste, l'éveil à l'odorat et au toucher. Le potager s'est poursuivi ces deux dernières années pour l'accueil de groupes d'adultes du centre d'action sociale. Dans une ambiance conviviale, nous l'entretiens ensemble de mars à septembre. Ce potager est 100 % naturel, enrichi avec le compost issu du jardin de la mairie. »

de jardins privés et publics, pelouses et bassins, et surtout grâce à la Seine qui est un corridor écologique identifié au niveau national.

Grâce à une gestion douce et écologique de ses jardins, le 7<sup>e</sup> détient au sein de ses espaces verts certaines espèces végétales sauvages protégées au niveau régional comme le Polystic à aiguillons (fougère) et différentes espèces d'orchidées.

Du côté de la faune, quelques espèces d'exception sont à remarquer. La Pipistrelle de Nathusius, découverte sur le Champ de Mars, symptomatique d'un milieu favorable car très sensible, est une des 10 espèces de chauves-souris parisiennes, toutes protégées. Le faucon crécerelle, le pigeon colombin et le choucas





**René-François Bernard,**  
adjoint au maire délégué à  
l'environnement, aux espaces  
verts et à la propreté

## ➔ Une gestion durable des espaces verts du 7<sup>e</sup>

La particularité du 7<sup>e</sup> réside dans la sur-fréquentation des pelouses, notamment du Champ de Mars ! Cela les rend victimes d'incivilités à l'occasion de pique-niques (mégots, capsules de cannettes, déchets...). Les pelouses de l'esplanade des Invalides et de l'avenue de Breteuil sont également très abîmées en raison des jeux de ballons toute l'année.

L'habitation du Champ de Mars par de nombreux rats, nourris par les restes des pique-niques pose également problème. Les raticides puissants étant dangereux pour les autres animaux et les enfants et inefficaces car connus des rongeurs, un anticoagulant est utilisé pour les tuer de manière indirecte. L'action est efficace mais pas immédiate et pas encore suffisante. Le cerclage des poubelles a également permis la diminution de la présence des corneilles sur le site.



© Caroline Saurage / Mairie 7



© Caroline Saurage / Mairie 7

## Une gestion écologique de nos jardins

Excepté celui de l'Intendant, tous les jardins du 7<sup>e</sup> sont labellisés Éco-jardin, ce qui implique une gestion écologique, sans utilisation de produits phytosanitaires. Si une plante est soumise à des attaques, elle est supprimée car non adaptée. Les végétaux qui nécessitent des traitements, tels que les roses, ne sont plus cultivés. Ce mode de gestion suffisamment doux, c'est-à-dire moins rigoureux que la méthode traditionnelle qui inflige fertilisations, désherbages et taille régulière, respecte les milieux naturels et permet de développer des espèces sauvages, rares en milieu urbain.

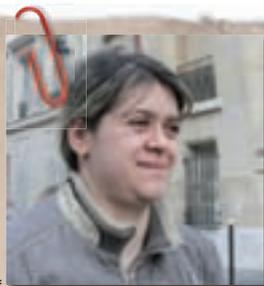


*Jeanne Villeneuve  
Présidente de l'Association Quartier Breteuil.  
Plus qu'un espace vert de promenade, la  
belle avenue de Breteuil offre aujourd'hui un  
lieu de convivialité, d'échange, d'amusement  
et de détente unique à Paris intra muros.  
La mairie du 7<sup>e</sup> s'est mobilisée avec succès  
contre les incivilités et dérives.*

## Des espaces enfin sécurisés !

Priorité pour la mairie du 7<sup>e</sup>, l'accent a été mis sur la maîtrise des grands événements sur le Champ de Mars, et la mise sous contrôle des manifestations telles que la fête du Bac, la fête de la musique, les apéros géants, grâce au renforcement des effectifs policiers et de la direction de la prévention et de la protection.

Reportées sur l'avenue de Breteuil, les nuisances ont été totalement maîtrisées grâce à l'intervention de la mairie du 7<sup>e</sup> qui a obtenu une interdiction de fréquenter ses pelouses les week-ends d'été à partir de minuit. L'ensemble de ces mesures a permis notamment de diviser par dix le nombre de bouteilles abandonnées.



*Gorote, habitante du 7<sup>e</sup>.  
Le square Samuel Rousseau a beaucoup  
changé depuis deux ans. Avant il y avait  
beaucoup d'arbustes pas très jolis.  
Les jardiniers les ont tous enlevés. Le jardin  
est beaucoup plus ouvert, aéré. Cette année,  
il est particulièrement réussi !*

## Des horaires plus adaptés !

La mairie du 7<sup>e</sup> a décidé de modifier les horaires d'ouverture et de fermeture de certains squares afin de répondre aux attentes des familles. Elle a obtenu une prolongation de trois quarts d'heure pour les squares de la place du Président Mithouard et une demi-heure pour Boucicaud et Samuel Rousseau, sur la période de février-mars, jusqu'au changement d'heure.



*Degna, habitante du 7.*

*Le Champ de Mars est vraiment très agréable. Mon aînée disait que c'était son jardin privé ! Les jeux sont très bien pour les enfants avec notamment cette toile d'araignée qui les amuse beaucoup ! On y vient tous les jours pour le gou ter après l'école.*

## Le développement durable dans le 7<sup>e</sup>

L'ensemble des déchets des jardins du 7<sup>e</sup> sont désormais mis en compost et non plus jetés. Les feuilles mortes, herbes et bois sont broyés, accélérant la décomposition du compost utilisable deux mois plus tard et permettant un arrosage moins important, le compost conservant l'humidité.

À l'échelle des particuliers, des projets d'installer des bacs à compost aux pieds des immeubles ont été amorcés. Il convient de les développer afin de permettre une meilleure gestion des déchets alimentaires.

## À noter !

**Du 21 mai au 5 juin 2012, entre 16h et 19h, des ambassadeurs du tri, mandatés par la mairie, se rendront dans votre immeuble et vous proposeront quelques conseils pour améliorer la qualité du tri aux adresses suivantes : 1 au 33 quai Voltaire ; rue de Verneuil ; 2 au 18 rue des Saints Pères ; 1 au 39 rue de Beauce. Mieux trier, c'est œuvrer pour améliorer notre environnement, réservez-leur un bon accueil !**



*Andrea.*

*Je vais jouer au Champ de Mars avec mes copains tous les jours après l'école qui finit à 15h avant que les autres enfants arrivent à 17h. On peut y jouer à cache-cache !*

## Opérations éco-citoyennes pour les enfants !

La mairie du 7<sup>e</sup> a mis en place depuis 2008, des opérations éco-jeunes. Elles consistent à faire nettoyer nos pelouses par des enfants du 7<sup>e</sup>, au lendemain de grands événements comme la fin des épreuves du Bac ou de grands week-ends du début d'été. Ils prennent ainsi conscience du travail des agents de la propreté, sont incités à ne pas jeter de déchets sur les espaces publics et apprennent les éco-gestes du quotidien.

Citée par l'Hôtel de Ville comme exemplaire, l'opération accueille désormais des enfants de tout Paris. Suite à son succès, a été créé en 2011, l'Eco-rallye sur le Champ de Mars, en coopération étroite entre les services de la propreté, des espaces verts et la mairie du 7<sup>e</sup>. Durant cette journée – le 12 juin cette année – les classes se succèdent à la découverte du développement durable en abordant la gestion des déchets, les espaces verts et l'alimentation. 7

## À savoir !

Les agents de la propreté ont composé un tube en rap que vous pouvez regarder sur le site de la mairie du 7<sup>e</sup> : [www.mairie7.paris.fr](http://www.mairie7.paris.fr)



Aquarelles réalisées par José Récio, agent d'accueil et de surveillance des espaces verts au Champ de Mars.

# Tout en images



Le 22 mars, défilé de haute couture de tenues de services par Marie Cendrillon. **7**

Le 22 mars, vernissage de l'exposition de Groom. **7**



Le 29 mars, vernissage de l'exposition d'Aline Eichner. **7**

Le 29 mars, conférence de l'Académie du Second Empire présidée par Georges Duruy et en présence de la Princesse Napoléon. **7**



Le 30 mars, restitution des travaux des élèves de l'école de l'Alma devant les parents et les élus du 7<sup>e</sup>. **7**

Le 2 avril, goûter et thé en musique pour les personnes âgées du 7<sup>e</sup>, organisé par les jeunes du lycée Albert-de-Mun, dans le cadre du Club d'entraide de la mairie du 7<sup>e</sup>. **7**



Le 3 avril, événement culturel à la découverte du Laos et de l'ONG Friends International. **7**

Le 5 avril, vernissage de l'exposition de Jean-Louis Espilit. **7**





Le 10 avril, vernissage de l'exposition « Pentecôte » à la galerie Bansard. **7**

Le 11 avril, déjeuner de printemps de la résidence Leprince. **7**



Du 11 au 18 avril, grand spectacle son et lumières sur l'histoire des Invalides dans la cour d'honneur. **7**

Le 11 avril, chasse aux œufs de Pâques dans le jardin de la mairie. **7**



Le 12 avril, speedating organisé par l'IESEG pour les élèves du lycée Albert-de-Mun (plus d'informations p.16). **7**

Le 12 avril, vernissage de l'exposition de Philippe Péchaud et Piotr Razmuk, en présence du conseiller culturel de l'ambassade de Pologne. **7**



Le 12 avril, Printemps des poètes à l'école Chomel. **7**

Le 19 avril, inauguration du village de Pâques au Mail Branly. **7**



## ACTUALITÉ CULTURELLE

### LIBRAIRIE CONTRE-TEMPS

**10 mai 2012 à partir de 19 h**  
Soirée dédiée avec **Frédéric Bizard**



Frédéric Bizard dédicacera son livre *Une ordonnance pour la France*. Dans son ouvrage, l'auteur expose les dysfonctionnements de notre système de santé et démontre comment le cycle de protection sociale actuel est à

bout de souffle. Il propose cinq grands principes, piliers d'une nouvelle doctrine sociale adaptée aux enjeux réels et 10 pistes de réformes pour renforcer durablement ce système.

Librairie Contretemps - 41 rue Cler - Paris 7<sup>e</sup>.

### MUSÉE DE L'ARMÉE

**23 mai 2012 à 19 h**  
Programmation croisée  
musique/projection  
cinématographique

Dans le cadre du cycle Grandes Batailles. *Alexandre Nevski*, film de Sergueï Eisenstein (1938).



Durée : 112 mn.  
Auditorium Austerlitz.

Entrées gratuites sur réservation au 01 44 42 35 07. Hôtel national des Invalides - 129, rue de Grenelle - Paris 7<sup>e</sup>.

### UCIAP 7

**31 mai 2012 à 20 h 30**  
Soirée de gala caritative

Soirée de gala en faveur de Mécénat Chirurgie Cardiaque sur la Vedette de Paris, au pied de la tour Eiffel, port de Suffren. Au programme : défilé de mode de la créatrice Ken Okada, styliste japonaise du 7<sup>e</sup> dont la marque est devenue la référence de la chemise moderne, dîner et mini vente aux enchères.

Prix : 80 €. Inscription auprès de l'UCIAP 7 au 01 45 55 28 05.

### CARRÉ RIVE GAUCHE

**31 mai 2012 de 16 h à 22 h**  
Carrément Sauvage



Vernissage de l'exposition qui aura lieu dans les galeries du Carré Rive Gauche du 1<sup>er</sup> au 3 juin 2012. Pour leur 35<sup>e</sup> anniversaire, les 120 antiquaires et galeries d'art du Carré Rive Gauche sortent leurs griffes ! Du vendredi au samedi de

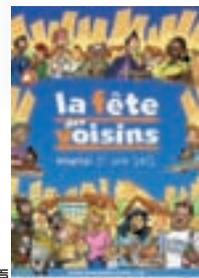
11 h à 20 h et le dimanche de 11 h à 18 h.

[www.carrerivegauche.com](http://www.carrerivegauche.com)

## DÎNERS DE QUARTIER

### IMMEUBLES EN FÊTE

**1<sup>er</sup> juin 2012**  
Fête des voisins



La mairie du 7<sup>e</sup> est partenaire de la Fête des voisins et vous fournit le matériel nécessaire pour l'organiser ! Cet événement convivial et solidaire est l'occasion de rencontrer et d'échanger avec vos voisins !

### FAUBOURG SAINT-GERMAIN

**13 juin 2012 à 20 h**  
11<sup>e</sup> Pique-nique

Venez nombreux pour partager ce moment de convivialité ! Au programme : défilé de mode de la créatrice Ken Okada, élection de « Miss Faubourg Saint-Germain » (inscription obligatoire), tombola. Une partie des bénéfices sera reversée à l'association Fraternité Universelle en Haïti.

Carrefour rues Grenelle, Lachaise et Saints-Pères. Réservation payante pour les places assises : 01 45 44 50 61.



### LA CHAPELLE HARMONIQUE

**16 juin 2012 à 20 h 30**  
Folia

Récital de viole de Gambe par Valentin Tournet. Au programme : Marais, Corelli, Ortiz, Sanz, Martin Y Coll, Kapsberger. *Chapelle de l'Enfant Jésus* 29, rue Las Cases - Paris 7<sup>e</sup>

### SYMPA 7 & L'UNION DES COMMERÇANTS DE LA RUE CLER

**28 juin 2012 à 20 h**  
13<sup>e</sup> dîner de la rue Cler

Venez avec votre panier repas à partager. Les couverts seront à votre disposition. Une animation de rue sera proposée aux enfants !

Contact : [clemence.fort@wanadoo.fr](mailto:clemence.fort@wanadoo.fr) ou 01 45 51 94 96.

## SÉJOURS DE VACANCES

### CAISSE DES ÉCOLES DU 7<sup>E</sup>

#### Séjours d'été

La Caisse des écoles organise pour les enfants habitant ou scolarisés dans le 7<sup>e</sup> arrondissement des séjours de vacances en pleine nature !



© Strachiphot

- **Séjour de détente du 18 au 31 juillet**, Nice/Antibes (Alpes-Maritimes), pour les enfants de 6 à 12 ans : piscine, baignades en mer, tennis, volley, basket, pétanque, foot, ping-pong, badminton, grands jeux, soirées animées.
- **Séjour d'activités en pleine nature du 4 au 17 août**, Le Biot (Haute-Savoie), pour les enfants de 6 à 12 ans : VTT, escalade, équitation, Kayak, tir à l'arc, tennis, baignade, randonnées, camping, visites et excursions.

Inscriptions auprès de la Caisse des écoles du 7<sup>e</sup> - 116, rue de Grenelle. Tél. 01 45 51 35 99 de 8 h 30 à 17 h.

# 7 à l'agenda culturel de la mairie du 7<sup>e</sup>

## CONCERT

Le 15 mai 2012 à 12h (50 mn)

Association Entr'act

Récital lyrique : « Invitation aux voyages »

Duparc, de Polignac, Massenet, Delibes, Hajidakis, Ginastera, Kim, Kobayashi.  
Direction artistique : Jean-Marc Pont Marchesi.



## CONFÉRENCES

Le 21 mai à 19h30

Association Fotosintesia

Vanaja Ramprasad : conférence sur la semence

L'Indienne Vanaja Ramprasad a participé à la création de Navdanya avec Vandana Shiva en 1991, et de la Green Foundation en 1994, dont l'objectif est de préserver la biodiversité en assurant la sécurité alimentaire des générations actuelles sans porter atteinte à celle des générations futures. Vanaja retracera brièvement les étapes qui nous ont conduits dans l'impasse actuelle. Elle partagera son expérience avec les femmes Indiennes.

Le 10 juin 2012 à 18h

Société littéraire et artistique

Marthe Peyroux : « Paris dans la vie et l'œuvre de Marcel Proust »

Marcel Proust a passé toute sa vie à Paris qu'il a beaucoup aimé. Vous découvrirez Paris merveilleux à travers les lieux qui ont retenu son attention et séduit son imagination, parce qu'il l'est véritablement et que le style admirable de Proust ajoute encore à cette beauté.

## EXPOSITIONS

Du 18 au 30 mai 2012

Exposition sur le Japon

À l'occasion de l'inauguration de la tour Sky Tree à Tokyo, exposition sur l'arrondissement de Sumida, ressemblant étonnamment au 7<sup>e</sup> !

Hall du 1<sup>er</sup> étage de la mairie (voir page 14 de ce journal).

Du 18 au 30 mai 2012

Devis Grebu : « Une philosophie visuelle de la vie »

Vernissage le 24 mai à 18h



Né en Roumanie, Devis Grebu est un illustre peintre, illustrateur, designer et professeur français de renommée internationale. Son œuvre a été exposée dans le monde entier et saluée par les critiques depuis

plus de 40 ans. Ses illustrations pour les magazines tels que *The New-York Times*, *International Herald Tribune*, *Le Monde*, *L'Express*, *Le Point*, *Le Figaro Magazine*, *Libération* et beaucoup d'autres, ont été primées de nombreuses fois. Il a aussi illustré de nombreux livres, jeux, publicités, timbres, cartes postales dans le monde entier.

Salle Béatrice Hodent de Broutelles

Du 31 mai au 6 juin 2012

Cécile Loubière : « Couleurs de vie »

Vernissage le 31 mai à 18h



La peinture est la musique de l'âme, une musique toute en couleurs, couleurs qui s'animent, s'opposent, se mêlent et se répondent avec pour fil conducteur la recherche de l'harmonie. Peindre est un

voyage dans l'imaginaire exprimant tumulte, combat, apaisement, fantaisie,

lyrisme, fougue, poésie, légèreté, envol ou enracinement. Faire rêver l'œil, par l'inachèvement, la suggestion, la courbe ou le trait libre, discontinu, qui laisse des vides où le regard s'engouffre et s'évade...

Salle Béatrice Hodent de Broutelles

Du 7 au 13 juin 2012



Evelyne Ghionis : exposition de chapeaux

Réaliser un chapeau c'est concrétiser un rêve. C'est un long travail artisanal, toute une tradition qui se perpétue. Au fur et à mesure que rubans, voilettes, fils et autres matériaux

se côtoient et s'harmonisent, l'imaginaire prend forme. Une tenue, qu'elle soit de ville ou de soirée, n'atteint la perfection que si l'accessoire vient y ajouter sa touche finale comme un clin d'œil.

Salle Béatrice Hodent de Broutelles

## ÉVÈNEMENT

Du 20 au 22 juin 2012

Festival du 7<sup>e</sup> art dans le 7<sup>e</sup>

À noter dans vos agendas dès maintenant ! La 11<sup>e</sup> édition du Festival du 7<sup>e</sup> art dans le 7<sup>e</sup> accueillera le Québec comme invité d'honneur ! Projections gratuites des plus grands et récents films français et québécois à La Pagode, au Théâtre Adyar et clôture dans le jardin de la mairie du 7<sup>e</sup>.

Programme détaillé sur [www.mairie7.paris.fr](http://www.mairie7.paris.fr) à partir de mi-mai, dans le prochain journal et dans vos boîtes aux lettres !



Mairie du 7<sup>e</sup> – 116, rue de Grenelle.  
Inscriptions obligatoires au 01 53 58 75 62.  
Salle d'exposition ouverte du lundi au samedi, de 11 h à 18 h.

## Une « tour Eiffel » à Tokyo !

Sumida-Ku, le 23<sup>e</sup> arrondissement de Tokyo, inaugure le 16 mai 2012, sa toute nouvelle tour « Sky Tree », une sorte de tour Eiffel dont l'antenne de télécommunication s'élève à 634 mètres.



### ➔ Sumida-Ku exposé à la mairie du 7<sup>e</sup>

À la mairie du 7<sup>e</sup> du 17 au 30 mai 2012, vous découvrirez l'histoire de Sumida-Ku, ses traditions, ses singularités et ses nombreuses ressemblances avec le 7<sup>e</sup> ! « L'arbre du ciel » antenne de télécommunication des plus modernes et désormais la plus puissante au monde grâce à ses 634 mètres de haut, dont la construction a débuté en juillet 2008, fera également l'objet de cette exposition. Comme la tour Eiffel, le Sky Tree permet notamment de diffuser les émissions radio et télévisées en numérique.

### ➔ Un partenariat culturel international...

Sollicitée en 2009 par la mairie d'arrondissement de Sumida à Tokyo, la mairie du 7<sup>e</sup> arrondissement a établi un partenariat culturel avec cet arrondissement qui lui ressemble en de nombreux points. Il se concrétise ce mois-ci par deux expositions croisées, l'une à Sumida sur la tour Eiffel et le 7<sup>e</sup> arrondissement et l'autre, à la mairie du 7<sup>e</sup>, sur la tour « Sky Tree » qui va être inaugurée au mois de mai et sur Sumida-Ku.

### ➔ entre deux arrondissements jumeaux

La Ville (To) de Tokyo, capitale du Japon, est composée de 23 arrondissements (Ku), 26 villes (Shi) et 13 villages qui ont chacun leur organisation propre. Sumida-Ku, le 23<sup>e</sup> arrondissement de Tokyo-To est dirigé par Noburu Yamazaki, maire conservateur. Sa superficie se rapproche de celles du 7<sup>e</sup> et du 15<sup>e</sup> réunies (13,75 km<sup>2</sup>) et sa population équivaut à celle du 15<sup>e</sup> arrondissement

(236 833 habitants). Toutefois, comparé à Tokyo-To, Sumida-Ku reste un petit arrondissement et peu densément peuplé. C'est aussi un arrondissement historique, riche en monuments, musées, puits d'art traditionnel, lieu de résidence de personnalités japonaises célèbres et lieu de nombreux événements. Le fleuve Sumida, qui, le traversant, a donné son nom à l'arrondissement, est très apprécié pour ses promenades et ses restaurants en ses abords.

### ➔ La tour Eiffel et le 7<sup>e</sup> au Japon !

À l'occasion de l'inauguration de la tour Sky Tree le 16 mai 2012, la mairie de Sumida-Ku a souhaité organiser une exposition sur la tour Eiffel et le 7<sup>e</sup> arrondissement dont les profils sont étonnamment voisins. Les habitants de Tokyo pourront ainsi découvrir à la mairie de Sumida-Ku, du 12 au 27 mai, l'histoire de la « dame de fer », de son constructeur et son utilité aujourd'hui, ainsi que le 7<sup>e</sup> arrondissement sous toutes ses facettes !



**Rendez-vous à la mairie du 7<sup>e</sup> du 17 au 30 mai 2012, dans le hall du 1<sup>er</sup> étage, pour explorer les trésors de Sumida-Ku, et ceux de la culture japonaise !**

## Le 7<sup>e</sup> sous haute surveillance !

Le 11 avril dernier, douze tonnes de tours Eiffel miniatures ont été saisies et un nouveau réseau de trafiquant a été démantelé. Un succès auquel les caméras de surveillance ne sont pas étrangères.



### → Un nouveau réseau de vente à la sauvette démantelé !

L'Urssaf, les douanes, la direction des transports et de la protection du public à la préfecture de police ont récemment mené une intervention à succès contre des trafiquants de tours Eiffel miniatures. Mercredi 11 avril, douze tonnes ont été saisies lors de perquisitions dans une boutique parisienne et dans un entrepôt en Seine-Saint Denis, dispersées dans quelques 500 cartons et une centaine de sacs de jute.

L'enquête a conduit à l'arrestation de trois personnes : la gérante d'une boutique située dans le 3<sup>e</sup> arrondissement, son mari et son fils. Selon les sources policières, la boutique servait de lieu d'approvisionnement pour quelques 150 vendeurs à la sauvette. Le chiffre d'affaires illégal de la boutique a été évalué à un million d'euros par an. Les personnes mises en cause ont été placées en garde à vue. Elles seront inculpées pour travail dissimulé, complicité de travail dissimulé, vente sans factures et complicité de vente à la sauvette.

### → L'installation des caméras s'étend !

Dans le 7<sup>e</sup> arrondissement, les dernières caméras du plan « 1000 caméras à Paris » ont été ou vont être mises en place aux adresses suivantes :

#### Caméras installées :

- 83, rue de St Dominique
- 243, boulevard St Germain
- 39, avenue Rapp
- 94, boulevard de la Tour Maubourg
- 5 et 71, avenue de Suffren
- 86, rue Vaneau
- 74, rue de Sèvres
- 27, boulevard Raspail
- Angle Tourville / la Tour Maubourg
- Rue Fabert
- Place Vauban
- Angle St Germain / Bellechasse
- Piliers Est et Sud de la tour Eiffel
- Angle Octave Gréard / Gustave Eiffel
- Angle Anatole France / Pont de la Concorde
- Angle Université / Constantine
- 1, place Joffre
- Angle Branly / Debilly
- Place André Tardieu
- Angle La Motte Picquet / Cler
- Angle Saxe / Breteuil

- Pilier Ouest Nord de la tour Eiffel
- Angle St Germain / Solférino
- Angles des Invalides / Varenne
- Angle Raspail / Sèvres
- Angle Comète / Grenelle
- Angle Cler / St Dominique
- Angle Suffren / Joseph Bouvard
- Angle Duroc / boulevard des Invalides

#### Installations en cours :

- Angle Las Cases / Casimir Perrier
- Angle Anatole France / Légion d'honneur
- Angle Raspail / St Germain
- Angle Deschanel / Belgrade
- Place St Thomas d'Aquin
- Angle Duquesne / Ségur
- Place du Palais Bourbon
- Angle Bellechasse / Grenelle
- Quai Anatole France / Pont Royal

#### Installations à venir :

- Angle Bac / Varenne
- Angle Grenelle / Invalides
- Angle Babylone / Barbet de Jouy
- Angle Raspail / Varenne
- Angle Ségur / Suffren
- Angle Quai Voltaire / Pont Carroussel
- Place Vauban
- Angle Bosquet / Grenelle
- Angle Bosquet / rue du Champs de Mars

## 7 jeunes en apostrophe !

7 à vous ouvre une rubrique laissant la parole aux jeunes du 7<sup>e</sup>, pour nous parler notamment de leurs livres « coups de cœur ».

### ➔ Le Club des jeunes lecteurs du 7<sup>e</sup> !



**Isia, 10 ans**  
**L'enfant océan**, de Jean-Claude Mourlevat

Yann et ses six frères décident de partir de chez eux parce qu'ils croient, par erreur, que leur père va les tuer. Ils découvrent beaucoup de choses durant leur voyage. À la fin, ils arrivent dans une maison où habite un fou qui les séquestre. Mais leurs parents les retrouvent et les sauvent.

J'aime beaucoup ce livre car il est très émouvant. Le début donne vraiment envie de le lire et on apprend plein de choses !



**Lola, 10 ans**  
**Verte**, de Marie Desplechin

C'est l'histoire d'une petite fille qui s'appelle Verte. Sa mère et sa grand-mère sont sorcières et elle ne connaît pas son

père. Avec un camarade, elle décide de partir à sa recherche. Et c'est son ami qui découvre que son papa est leur professeur de sport !

J'aime bien ce livre parce qu'il y a des aventures et des mystères !



**Lila, 9 ans et demi**  
**J'ai fui l'Allemagne nazie**, de Yaël Hassan

Une petite fille allemande pendant la Seconde Guerre Mondiale part en bateau à Cuba. Elle s'y fait

plein d'amis. Elle finit par obtenir un visa pour les États-Unis mais hésite à s'y rendre. J'aime ce livre car il y a beaucoup de suspens. Et surtout, je le trouve intéressant parce que ma famille a vécu une situation similaire.



**Bruna, 11 ans**  
**Les doigts rouges**, de Marc Villard

Pendant ses vacances, Georges rencontre Bruno et se bagarre avec lui. Puis Bruno disparaît mys-

térieusement. On accuse alors Georges de l'avoir tué... L'histoire révèle que c'est un malencontreux concours de circonstances. J'ai beaucoup apprécié ce livre car il est rempli de suspens !



**Rostand, 10 ans**  
**L'oiseau de feu**, tiré du conte musical national russe composé par Igor Stravinsky.

Un oiseau vient tous les jours voler des pommes

en or dans le jardin du tsar qui décide de le faire tuer. Le livre conte les aventures des fils du tsar à la poursuite de toutes sortes d'animaux merveilleux.

Ce livre m'a plu car j'aime particulièrement les histoires d'aventure !



**Marco, 9 ans**  
**Cédric**, de Raoul Cauvin

Cédric a 8 ans et n'est pas très bon en classe. Avec son meilleur copain, Christian, il font tous les deux beaucoup de

courses poursuivies et de bêtises! C'est une série de bande dessinée que j'aime beaucoup parce que c'est très drôle !

**Oona, 10 ans**  
**Design d'objets**, ouvrage rédigé à neuf mains.

C'est un livre avec les inventions de designers qui racontent chacun l'histoire de ses créations, où les objets ont été créés et dans quel contexte, la matière de départ.

Je l'aime beaucoup car il y a beaucoup d'images et parce qu'il montre des inventions rigolotes !

### ➔ Des jeunes acteurs de leur avenir

#### Une association labéllisée par l'État

Association d'étudiants en 2<sup>e</sup> année à l'IESEG School of Management, Market'udes découle du projet de l'école « Ambition Sup Techno », en partenariat avec quatre lycées technologiques dont le lycée du 7<sup>e</sup> arrondissement Albert-de-Mun. Ce projet s'intègre dans le programme de l'Éducation nationale les « Cordées de la Réussite » qui a pour but de mettre en contact des étudiants d'écoles supérieures avec des élèves de lycées technologiques afin de les aider dans leur orientation.

#### Un tutorat pour les plus motivés !

En raison du grand nombre d'élèves souhaitant participer au programme, concours et entretiens ont été organisés pour sélectionner les élèves les plus motivés du lycée Albert-de-Mun ! Ainsi, 19 élèves sur 53 candidats ont été coachés tout au long de cette année sous le tutorat continu de 6 étudiants de l'IESEG, au rythme d'une heure et demi toutes les trois semaines : tests d'orientation, ateliers CV et lettre de motivations, entretiens...

#### Des rencontres décisives

Le 12 avril 2012, à la mairie du 7<sup>e</sup>, une séance de speed dating entre élèves et professionnels d'horizons divers, ciblés selon les centres d'intérêts de chacun, a permis de concrétiser toutes ces démarches. Cette matinée a été un franc succès : les élèves ont été passionnés par ces rencontres et sont ressortis très enthousiastes. Ils ont bénéficié de conseils précieux et ont pu une nouvelle fois affiner leur projet professionnel. 7

## Connaître et protéger la nature Val-de-Seine

L'association CPN Val-de-Seine a pour mission principale de faire connaître la nature aux enfants pour les inciter à la protéger. Pour cela, elle se base sur les programmes de l'Éducation nationale et met en place des actions pédagogiques adaptées en collaboration avec les écoles. L'association est structurée autour de trois pôles de travail : Brie-Comte-Robert, Étampes et Paris.

Le premier objectif est d'appréhender l'environnement le plus proche des enfants, par exemple en partant de la cour de récréation pour aller vers les milieux naturels. Les enfants sont encadrés par un personnel qualifié.

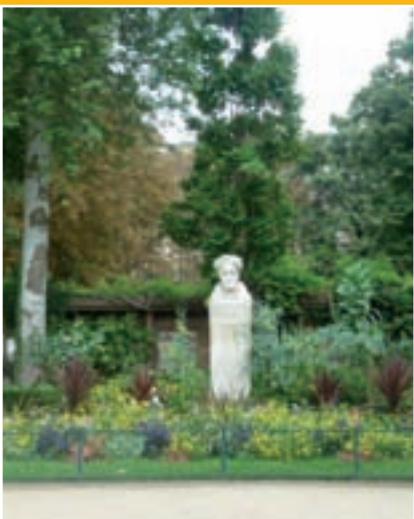
En parallèle, l'association mène de très nombreuses actions pédagogiques à destination des enfants. Ainsi, tous les mercredis, l'antenne parisienne organise des Ateliers verts pour les enfants de 4 à 8 ans dans les serres du Jardin Catherine Labouré : chasses aux insectes, sessions ornithologie (découverte et étude des oiseaux), découverte du potager, histoire des fossiles...

Le président de l'association, Alberto Marino-Rocha s'est vu remettre le 26 mars dernier la médaille d'honneur de bronze du bénévolat associatif par Rachida Dati, afin de saluer son investissement en faveur de la protection de la nature. 7



**Association CPN Val-de-Seine**  
Antenne parisienne  
Jardin Catherine Labouré  
29, rue de Babylone – Paris 7<sup>e</sup>  
Tél. 01 42 22 43 46  
E-mail : [cpnvaldeseine75@gmail.com](mailto:cpnvaldeseine75@gmail.com)

## Jardins et Santé



Fondée en 2005, l'association Jardins et Santé crée des jardins thérapeutiques au service de la santé et aide également à financer des recherches cliniques. Ces jardins sont intégrés dans les établissements pour personnes âgées dépendantes, les maisons de retraite, les foyers d'accueil médicalisés, les maisons d'accueil spécialisées pour personnes handicapées, et les instituts médico-éducatifs.

Depuis sa création, elle a remis des bourses importantes à des équipes médicales travaillant sur les affections cérébrales des enfants, les

épilepsies focales, l'autisme, les migraines et à des établissements hospitaliers et médico-sociaux pour aider à l'implantation ou à l'amélioration de jardins spécifiques. Ces espaces verts offrent aux personnes touchées par un handicap cérébral, le bénéfice d'un environnement plus adapté, d'une activité enrichissante permettant de donner sens à leur vie.

Les bénévoles de l'association partagent leur passion pour le jardinage, en organisant des visites guidées dans les jardins du 7<sup>e</sup> pour une cotisation de 5 € qui permet de soutenir les causes de l'association.

**La prochaine visite s'organisera le vendredi 1<sup>er</sup> juin à 15 h dans le jardin des Missions Étrangères** (RDV dans la cour du 128, rue du Bac). Inscrivez-vous dès à présent sur le site de l'association ou par téléphone ! 7



**Jardins et Santé**  
Tél. 06 51 40 96 34  
[www.jardins-sante.org](http://www.jardins-sante.org)



LA CROIX-ROUGE FRANÇAISE A VOTRE SERVICE,  
PRES DE CHEZ VOUS, A CHAQUE AGE DE LA VIE !



Depuis 150ans, la Croix-Rouge française intervient dans le domaine sanitaire, social et médico-social.

A Paris, les professionnels de notre association loi 1901 reconnue d'utilité publique agissent au quotidien pour votre santé et votre bien-être en vous proposant une quarantaine d'établissements et de services pour vous accompagner, à chaque âge de la vie ...

*Vous souhaitez participer aux actions bénévoles menées au sein de la délégation Croix-Rouge de votre arrondissement ?*

**La délégation locale de bénévoles vous accueille au**

**51, rue de Babylone - 75007 PARIS**

**☎ 01.47.05.57.40**

Pour devenir bénévole à Paris, renseignez-vous également auprès de la délégation départementale de Paris :

**☎ 01.44.14.68.88**

**DANS LE 7EME ARRONDISSEMENT DE PARIS, LA CROIX-ROUGE FRANCAISE VOUS PROPOSE**

**UNE CRECHE COLLECTIVE ASSOCIATIVE**

**182, rue de Grenelle**

**☎ 01.45.55.73.50**

**UN RENSEIGNEMENT  
SUR L'UN DE NOS ETABLISSEMENTS OU  
SERVICES PARISIENS ?**

**☎ 01.44.43.32.76**

# Le mot du député



**Martine Aurillac,**  
député de Paris,  
vice-présidente de la commission  
des Affaires étrangères

© Mairie 7

Il y a parfois des informations importantes qui sont peu ou pas relayées. En voici un exemple. Le Conseil régional d'Île-de-France a récemment voté l'achat, pour 19,1 millions d'euros, de l'ancien hôtel de la préfecture, dans le 7<sup>e</sup> malgré les protestations de l'opposition. Or, en cette période de crise et de restrictions budgétaires indispensables, la majorité au conseil régional a voté cette dépense, peut-être utile au fonctionnement de cette instance, mais profondément injustifiée au regard des efforts qui sont demandés à tous et des contraintes du moment.

Cet achat bien somptuaire semble avoir été décidé sans réelle étude au préalable. En effet, est-il bien raisonnable de garder et regrouper l'ensemble des services de la région dans ce secteur de Paris, certes prestigieux, mais qui, au regard de sa localisation, se révèle fort coûteux pour cette collectivité territoriale. D'autres pistes existaient comme des emplacements dans d'autres arrondissements de Paris.

L'État a fait de son côté, le choix de déménager certains de ses services et d'optimiser ceux restant dans notre quartier. Il a été décidé notamment de regrouper les services du ministère de la défense sur un site unique dans le 15<sup>e</sup>. Les bâtiments et les terrains disponibles dans notre arrondissement seront bientôt vendus. La Ville semble déjà travailler sur ce projet.

Nous espérons que les équipements publics qui manquent cruellement à notre quartier tels qu'une piscine pour les scolaires et les habitants, ainsi qu'une nouvelle crèche pour les familles, seront insérés par la mairie de Paris dans ce grand projet. 7

# Le mot du sénateur



**Yves Pozzo di Borgo,**  
sénateur, conseiller de Paris

© IIP Pictures

## QUELQUES VÉRITÉS POUR LES CINQ ANS À VENIR

Lorsque vous lirez ces lignes, les Français auront tranché entre les candidats. Parlementaire centriste, mes choix auront été conformes à la matrice politique du centre en France : au premier tour François Bayrou, seul candidat centriste, au second tour Nicolas Sarkozy, candidat de la majorité présidentielle à laquelle j'appartenais lors du dernier quinquennat. Quel que soit le verdict des urnes, certaines vérités transcendent les discours partisans. Ainsi, la France et l'Europe ont un rôle

à jouer dans le monde. Je déplore que la politique internationale ait été la grande absente de cette campagne. Cela témoigne d'une certaine frilosité, d'un certain repli sur soi qui peut être dangereux à l'avenir. Nous avons à développer notre partenariat avec la Russie, notre grand voisin de l'est. Nous avons à accompagner les aspirations démocratiques des pays arabes, en respectant scrupuleusement la liberté politique de leurs peuples.

Concernant la France, le nouveau gouvernement devra s'employer à résorber la dette publique, quelles que soient les promesses tenues pendant la campagne. C'est une impérieuse nécessité pour que la France ne dévise pas économiquement. Pour réduire la dette, il faudra réduire les dépenses publiques plutôt qu'augmenter les impôts. Une politique de dépenses inconsidérées nous conduirait à court ou moyen terme dans la situation inquiétante qui est celle de certains de nos voisins européens. Pour rétablir notre balance commerciale déficitaire, il faudra « produire français », comme l'a répété François Bayrou. C'est la clef de notre réindustrialisation.

Concernant le Grand Paris, il faudra que les élus franciliens et le gouvernement travaillent ensemble à maintenir le statut de la région capitale : elle est et doit demeurer la première région économique d'Europe et l'une des villes-monde au rayonnement semblable à celui de Londres, New-York, Tokyo ou Shanghai. Le Grand Paris doit être le moteur de la croissance française retrouvée du fait de la création de nouveaux pôles de développement économique sur son territoire et d'une meilleure interconnexion aux grands flux de communication et de transports qui irriguent la mondialisation. 7

# IL SETTIMO

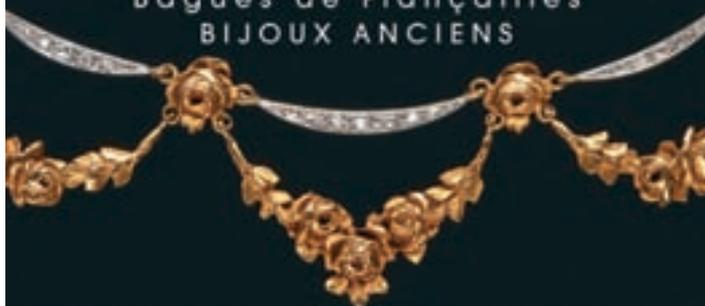
Restaurant de cuisine  
traditionnelle italienne

57, rue de Bellechasse  
75007 Paris  
Tél. 01 45 50 39 27  
www.il-settimo.com

Fermé les samedis et dimanches



DIAMANT BLEU PARIS  
Bagues de Fiançailles  
BIJOUX ANCIENS



50 Bd de la Tour Maubourg 7e - 01 40 47 59 86

## aria

PLOMBERIE  
CHAUFFAGE  
DÉPANNAGE  
TOUS CORPS  
D'ÉTAT

Installation de sanitaire, cuisine, salle de bain  
chauffage - cumulus - chaudière - radiateur  
dégorgements - rénovations  
remplacements de colonnes plomb ou fonte

Paris - Banlieue

Particuliers - Copropriétés - Syndics  
Institutionnels - Etablissements privés / publics

**Jean - Yves MONTEBAULT**

7 rue Pierre Villey - 75007 Paris  
T : 01 53 59 95 72 P : 06 07 45 17 57  
ariamontebault@orange.fr

# Paris7Voyages

Tourisme d'affaires et de Loisirs

Ecotourisme, Voyages Culturels, Itinéraires Spirituels

Tel : 01.45.55.50.31 - info@paris7voyages.fr  
www.paris7voyages.fr - 26, rue de Martignac 75007 Paris



## 7original

C'est un moyen de se faire remarquer !  
Mais ce n'est pas le seul !

**Commerçants, professionnels,  
votre publicité ici**

C'est à vous de voir.

contactez le :  
06 87 52 67 99  
06 08 51 80 34  
07 86 27 87 87



A l'aide de votre smartphone flashez le code de cette page  
ou rendez-vous sur [www.7original.com](http://www.7original.com)

Téléchargez gratuitement l'application flashcode sur votre smartphone en quelques clics  
sur <http://www.flashcode.fr/telecharger/>

## Or-Côté 7<sup>e</sup>

Monnaies d'Or et d'Argent  
Lingot, Napoléon, 20<sup>s</sup>  
Expertise Gratuite

80, av de Suffren  
2, av de Champaubert  
75015 Paris  
01 47 83 72 86

# 7<sup>e</sup> un rendez-vous

## La mairie du 7<sup>e</sup> vous invite...



### Festival du 7<sup>e</sup> art dans le 7<sup>e</sup>

Du 20 au 22 juin 2012, à la Pagode, au Théâtre Adyar et dans le jardin de la mairie du 7<sup>e</sup>.

### Conseils d'arrondissement

Mardi 5 juin 2012 à 18 h 30, à la mairie du 7<sup>e</sup>.

Lundi 2 juillet 2012 à 18 h 30, à la mairie du 7<sup>e</sup>.

### Conseils de quartier

**Invalides** : mercredi 9 mai 2012 à 18 h, à la mairie du 7<sup>e</sup>.

**Ecole Militaire** : jeudi 10 mai 2012 à 18 h 30, à la mairie du 7<sup>e</sup>.

**Saint-Thomas-d'Aquin** : mardi 15 mai 2012 à 18 h, lieu à définir.

**Gros Caillou** : mercredi 16 mai 2012 à 18 h 30, à la Maison des associations.

Merci de vérifier sur le [www.mairie7.paris.fr](http://www.mairie7.paris.fr) si les dates ci-dessus ont été modifiées.

## Renseignements pratiques

### Mairie du 7<sup>e</sup> arrondissement

116, rue de Grenelle - 75340 Paris cedex 07

Tél. 01 53 58 75 07 - Fax 01 53 58 75 57

[www.mairie7.paris.fr](http://www.mairie7.paris.fr)

**Accueil - Informations** : 01 53 58 75 60

### Accès à la mairie :

métro : Varenne ou Solférino

bus : ligne 69, station Grenelle-Bellechasse

### Horaires d'ouverture

- De 8 h 30 à 17 h du lundi au vendredi, nocturne jusqu'à 19 h 30 le jeudi.
- Permanence d'état civil assurée le samedi de 9 h à 12 h 30 (déclarations de naissance ou de décès)

### Accueil du public :

- Bureau d'accueil : rez-de-chaussée  
Tél. 01 53 58 75 60
- Affaires générales (inscriptions crèches et écoles, délivrance de certificats, recensement militaire, urbanisme) : 1<sup>er</sup> étage du bâtiment central  
Tél. 01 53 58 75 73 / 01 53 58 75 80
- État civil : 1<sup>er</sup> étage du bâtiment central  
Tél. 01 53 58 75 70 / 01 53 58 75 71

- Élections : 1<sup>er</sup> étage du bâtiment central  
Tél. 01 53 58 75 94 / 01 53 58 75 90 / 01 53 58 75 84
- Logement : 1<sup>er</sup> étage du bâtiment central (lundi et jeudi) - Tél. 01 53 58 75 94

### Services logés en mairie

- Centre d'action sociale : porte D, rez-de-chaussée  
Tél. 01 53 58 77 16
- Caisse des écoles : escalier E, 1<sup>er</sup> étage  
Tél. 01 45 51 35 99
- Tribunal d'instance : bâtiment central, 1<sup>er</sup> étage  
Tél. 01 45 51 86 37
- Bibliothèque Saint-Simon : porte D, rez-de-chaussée (jeunesse) et 2<sup>e</sup> étage (adultes)  
Tél. 01 53 58 76 40
- Antenne de la préfecture de police, porche principal : services ouverts du lundi au vendredi de 8 h 30 à 16 h 30 et le jeudi de 8 h 30 à 19 h

### Maison des associations du 7<sup>e</sup>

4, rue Amélie - Tél. 01 53 59 44 90

### Conseil de la jeunesse du 7<sup>e</sup>

Tél. 01 53 58 75 52 - [conseil.jeunesse7@paris.fr](mailto:conseil.jeunesse7@paris.fr)

## Permanence des élus du 7<sup>e</sup>

### Martine Namy-Caulier

Conseiller de Paris - premier adjoint chargé des questions relatives aux projets de transformation d'immeuble en bureau ou locaux d'habitation  
Jeudi sur rendez-vous  
Tél. 01 53 58 75 32

### Michel Dumont

Conseiller de Paris chargé des grands projets et de l'urbanisme  
Mercredi de 18 h à 19 h  
Tél. 01 53 58 75 17

### Emmanuelle Dauvergne

Conseiller de Paris chargé de l'accueil, de l'information du public et des projets numériques  
Uniquement sur rendez-vous  
Tél. 01 53 58 75 06

### Martine Aurillac

Député de Paris, vice-présidente de la commission des Affaires étrangères  
1<sup>er</sup> et 3<sup>e</sup> lundi de chaque mois de 15 h à 16 h et sur rendez-vous à l'Assemblée nationale.  
Tél. 01 40 63 67 92

### Yves Pozzo di Borgo

Sénateur de Paris, conseiller de Paris  
Uniquement sur rendez-vous  
Tél. 01 53 58 75 62

### Thierry Hodent

Adjoint au maire chargé des affaires scolaires, des conseils de quartier, du commerce, de l'artisanat et de la culture  
Lundi de 18 h 30 à 19 h 30 sur rendez-vous  
Tél. 01 53 58 75 30

### Annick Leroy

Adjoint au maire chargé du handicap  
Mercredi de 11 h à 12 h sur rendez-vous  
Tél. 01 53 58 75 30

### René-François Bernard

Adjoint au maire chargé de l'environnement, des espaces verts et de la propreté  
Mardi de 17 h à 18 h sur rendez-vous  
Tél. 01 53 58 75 29

### Florence Gerbal-Mieze

Adjoint au maire chargé de la petite enfance et des associations  
Vendredi de 14 h 30 à 17 h 30 sur rendez-vous  
Tél. 01 53 58 75 29

### Jean-Philippe Hubin

Conseiller d'arrondissement chargé du patrimoine, de la sécurité et des affaires sociales  
Mardi de 18 h à 19 h sur rendez-vous  
Tél. 01 53 58 75 62

### Philippe Michel

Conseiller d'arrondissement chargé du sport  
Jeudi de 18 h à 19 h sur rendez-vous  
Tél. 01 53 58 75 32

### Sylvie de Léotoing

Conseiller d'arrondissement en charge de la jeunesse  
Mercredi de 17 h à 18 h sur rendez-vous  
Tél. 01 53 58 75 32

### Sonia Ledoux

Conseiller d'arrondissement  
Uniquement sur rendez-vous  
Tél. 01 53 58 75 62

### Laurence Girard

Conseiller d'arrondissement  
Mercredi de 18 h à 19 h et le samedi de 10 h à 12 h sur rendez-vous  
Tél. 01 53 58 75 62

### Véronique Delvolvé-Rosset

Conseiller d'arrondissement  
Vendredi de 15 h à 16 h sur rendez-vous  
Tél. 01 53 58 75 62

# Parti socialiste

**FACE AU HANDICAP,  
UNE VILLE PLUS SOLIDAIRE**



La question du handicap concerne une grande partie de la population : les personnes en situation de handicap évidemment, mais aussi leur famille et leurs proches. Elle touche tous les domaines de la vie quotidienne : les transports, le logement, l'éducation, la culture...

La municipalité s'efforce de prendre en compte les besoins des personnes handicapées dans l'ensemble de ses actions. Malgré un contexte économique difficile marqué par le désengagement de l'État, elle a considéré comme une priorité d'accroître les moyens budgétaires nécessaires (276 M€). La Ville de Paris cherche à rendre plus accessibles ses trottoirs, ses rues et ses jardins, et à faciliter l'accès de toutes les personnes en situation de handicap aux établissements municipaux (écoles, piscines, bibliothèques, musées).

Au centre de cette politique, la Maison départementale des personnes handicapées est un service d'information, d'évaluation des besoins et d'accès aux droits à compensation pour les personnes en situation de handicap. Elle offre accueil et services aux personnes handicapées.

Par ailleurs, la municipalité soutient le travail des associations dont le rôle est capital (attribution de subventions, accompagnement de projets...). La Municipalité a également mis en place plusieurs dispositifs d'aide. En particulier, l'allocation Ville de Paris garantit un minimum de ressources mensuelles aux personnes handicapées domiciliées à Paris depuis au moins trois ans ; l'allocation de soutien aux parents d'Enfants Handicapés est une aide forfaitaire attribuée à la famille, au titre de chaque enfant handicapé à charge ; l'allocation Paris logement familles est destinée à aider les familles à supporter leurs dépenses de logement. Dans le domaine des transports, PAM 75 (Paris accompagnement mobilité) permet aux Parisiens en situation de handicap de se déplacer sur Paris et l'Île-de-France, 7 jours sur 7, de 6 heures à minuit. Les cartes Émeraude et Améthyste rendent plus facilement accessibles les transports en commun sur les réseaux RATP - SNCF.

Enfin, dans cette période d'élections, la mairie de Paris a fait en sorte de permettre l'accès des 869 bureaux de vote à toutes les personnes en situation de handicap. À travers cette politique, la municipalité entend favoriser la vie quotidienne des personnes handicapées et contribuer à changer le regard que pose la société sur le handicap.

*Laurence Girard*

**Laurence Girard,**  
conseiller d'arrondissement socialiste  
laurencegirardhessler@gmail.com - 06 71 98 57 87  
Permanence tous les mercredis entre 18 h et 19 h  
et le samedi matin uniquement sur rendez-vous.

# Modem



À l'heure où j'écris ces mots, la campagne officielle du 1<sup>er</sup> tour se termine, les derniers sondages sortent et les derniers meetings et tractages ont lieu. Il m'est donc impossible de commenter les résultats du 2<sup>nd</sup> tour. Il m'est juste possible de faire quelques commentaires sur la campagne présidentielle en elle-même.

Pendant cette campagne, plusieurs points m'ont désarçonnée :

- La renaissance d'un discours d'extrême gauche violent et agressif, redevenu audible du fait de la crise économique et sociale.
- L'importance, voire la prédominance de la forme sur le fond : les gens venaient écouter la musique, voir le décor, humer l'ambiance, compter le nombre de présents. En plein air ou pas, il fallait chauffer la salle, motiver les militants avec des propositions que l'on sortait de son chapeau, de temps en temps...
- La sottise de l'organisation de la campagne officielle qui a figé le temps de parole, abaissé le débat et rendu cette fin de campagne interminable, avec une multiplication de sondages que plus personne ne comprenait mais qui montraient tous que les jeux étaient faits.
- Pour finir, si la campagne n'a pas passionné, elle s'est en réalité limitée à un concours de personnalités plus que de programmes. Si on oublie les candidatures extrémistes ou farfelues, tous ont intégré la crise. C'est la personnalité du candidat qui est devenu le critère décisif.

Aujourd'hui, quand je vous écris, je ne sais pas qui va gagner, je ne sais pas qui a gagné. Je ne sais pas si il y a eu des surprises ou pas. Je sais seulement qu'une tâche difficile attend le nouveau président de la République et que la France a rendez-vous avec son temps.

*U. Delvolvé-Rosset*

**Véronique Delvolvé-Rosset,**  
conseiller d'arrondissement  
Permanence le vendredi de 15 h à 16 h sur rendez-vous.



# 7 original

C'est un moyen de se faire remarquer !  
Mais ce n'est pas le seul !

C'est à vous de voir.

contactez le :

06 87 52 67 99

07 86 27 87 87

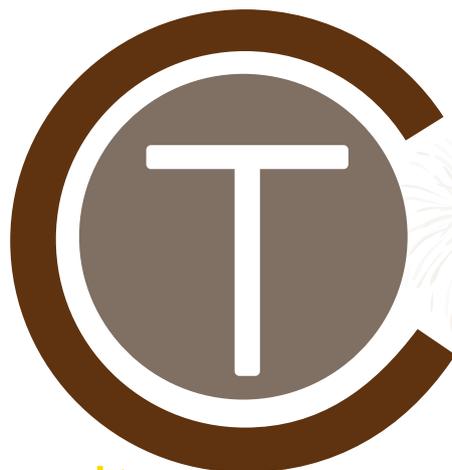


A l'aide de votre smartphone, flashez le code de cette page ou rendez-vous sur [www.7avousdevoir.fr](http://www.7avousdevoir.fr)  
Téléchargez gratuitement l'application flashcode sur votre smartphone en quelques clics sur <http://www.flashcode.fr/telecharger/>

# LA CLINIQUE DU TAPIS®

Réparation - Restauration - Tapis - Tapisseries

Agréée Assurances



- Nettoyage à l'ancienne de tapis, tapisseries et kilims
- Restauration de franges
- Usures, trous et re-lainage



**VENEZ DECOUVRIR**

**VOTRE NOUVEAU CENTRE**

**DE RESTAURATION DE TAPIS**

**25 rue Bellechasse Paris 7ème**

**Tél. : 01 47 05 31 25**

Retrouvez-nous également au 75 bis rue Michel-Ange 75016 Paris  
et sur [www.lacliniquedutapis.com](http://www.lacliniquedutapis.com)